



## Instruction Leaflet Foglio d'instruzioni

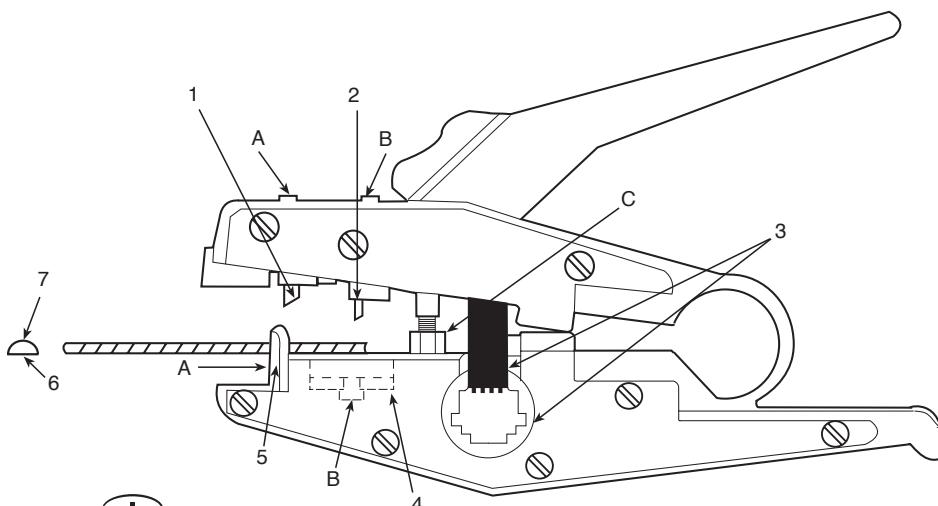
### Hand Termination Tool (Datacom)

GB

### Strumento di terminazione manuale (Datacom)

I

1



GB

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Stripping blades     | 1. Lame di pelatura                       |
| 2. Cutting blade        | 2. Lama di taglio                         |
| 3. Punch & die assembly | 3. Gruppo di punzonatura e<br>trafilatura |
| 4. Anvil                | 4. Incudine                               |
| 5. Cable guide          | 5. Guidacavo                              |
| 6. *Flat side down      | 6. *Parte piatta rivolta verso il basso   |
| 7. Cord cross-section   | 7. Sezione incrociata cavo                |

RS Stock No.

477-517, 477-523 and 477-539

GB

#### Description

Tools specifically designed to strip standard FCC68 cable and terminals to RS FCC68 plugs (RS stock nos. 477-309, 477-315 and 477-321)

#### Operation - Stripping

Using the appropriate tool (see above), lay the cord\* to be stripped in the cable guide with the end of the cord well under the cutting blade. Squeeze the tool handles to close cutting and stripping blades, then pull the cord out.

Inner wires should now be stripped to the correct length.

#### Termination

Feed the wire into a 4, 6, or 8 way plug as appropriate and push the connector into the punch and die assembly, until the plug clicks into position. Squeeze the handles together to terminate. Release handles, depress latch on plug to release from locked position and withdraw.

#### Stripping blade replacement

Take out old blades by removing locking screws 'A'. Note the cable guide will have to be removed as well. Replace with new stripping blades RS stock no. 475-634.

Fit bottom blade first (with the cable guide) ensuring that the blade has a 'U' shaped cutting section and that the chamfer at the blade edge faces to the front of the tool.

Make sure that the top stripping blade (straight section) aligns with the bottom blade with the jaws closed and again that the edge chamfer faces the front of the tool.

#### Cutting blade replacement

The cutting blade and anvil may be replaced by RS stock no. 475-640. Remove screws 'B' and fit replacements as indicated, ensuring that the anvil is fitted first (butting against the bottom stripping blade support). The cutting blade should penetrate the slot in the anvil with the tool jaws closed. Ensure that the chamfer on the cutting blade edge faces the front of the tool.

**Note:** Set distance between cutting and stripping blade at 7mm for 4- and 6-way tools, 15mm for 8-way tool.

**Important:** Under no circumstances must 'C' be adjusted. Adjustment will invalidate warranty and cause malfunction of tool.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.



## Descrizione

Strumenti appositamente concepiti per la pelatura di cavi FCC68 standard e di terminali per spine RS FCC68 (codice **RS** 477-309, 477-315 e 477-321)

## Funzionamento - Pelatura

Utilizzando lo strumento appropriato (vedi sopra), adagiare il cavo \* nel guidacavo con l'estremità sotto la lama di taglio. Serrare le maniglie dello strumento per chiudere le lame di pelatura e di taglio, quindi estrarre il cavo.

È ora possibile pelare un tratto di cavo della lunghezza desiderata.

## Terminazione

Inserire il cavo in una spina a 4, 6, o 8 vie e spingere il connettore nel gruppo di punzonatura e trafiletta fino a quando la spina non scatta in posizione. Serrare e rilasciare le maniglie, quindi disinnestare il dispositivo di blocco della spina ed estrarla.

## Sostituzione della lama di pelatura

Estrarre le lame rimuovendo la vite di blocco 'A'. È necessario rimuovere anche il guidacavo. Installare le nuove lame di pelatura (codice **RS** 475-634).

Montare prima la lama inferiore (con il guidacavo). La lama deve avere una sezione di taglio a forma di 'U'. Inoltre, la smussatura del bordo della lama deve essere rivolta verso la parte anteriore dello strumento. Assicurarsi che, una volta chiuse le ganasce, la lama di pelatura superiore (sezione diritta) sia allineata con la lama inferiore. Quindi verificare nuovamente che la smussatura del bordo sia rivolta verso la parte anteriore dello strumento.

## Sostituzione della lama di taglio

La lama di taglio e l'includine vanno sostituite con il codice **RS** 475-640. Rimuovere le viti 'B' e montare i nuovi elementi. Montare prima l'includine, appoggiata al supporto della lama di pelatura inferiore. Quando le ganasce del tagliere sono chiuse, la lama deve penetrare nella scanalatura dell'includine. Assicurarsi che la smussatura del bordo della lama sia rivolta verso la parte anteriore dello strumento.

**Nota:** La distanza tra la lama di taglio e quella di pelatura deve essere di 7mm, per strumenti a 4 e 6 vie, oppure 15mm, per strumenti a 8 vie.

**Importante** 'C' non deve essere mai regolato. Eventuali regolazioni possono danneggiare lo strumento e rendono pertanto nulla la garanzia.

---

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.

---